

# Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica (CCC-CA)

CON EL APOYO Y COLABORACIÓN DE

CAJA RURAL NACIONAL (CARUNA RL)

FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE AYO FEDECARUNA

CONFEDERACIÓN LATINOAMERICANA DE

COOPERATIVAS DE AHORRO Y CRÉDITO (COLAC)

CONFEDERACIÓN ALEMANA DE COOPERATIVAS (DGRV)

ACADEMIA COOPERATIVA CENTROAMERICANA



**POR LA PROTECCIÓN DE LOS HABERES  
DE LOS MIEMBROS DE LAS COOPERATIVAS**

## I Congreso Latinoamericano de Comités de Vigilancia, Oficiales de Cumplimiento y de Riesgos, Auditores y Reguladores

DÍA DEL COOPERATIVISMO, FERIA, TOURS, EXHIBICIONES



**Hotel Camino Real, Nicaragua, 15-17 febrero 2018**

## INVITACIÓN Y CONVOCATORIA

Las cooperativas han enfrentado la crisis global con sus propios recursos, sin los enormes fondos que bancos y grandes grupos han recibido de los gobiernos. Aunque demostraron su valor ético y moral, hay nuevas presiones desde los intereses especiales lucrativos para una supervisión no diferenciada con mayores costos y desventajas, que ha obligado a recortes inadecuados que ponen en riesgo la naturaleza, principios y valores cooperativos por una mal entendida austeridad que no comprende su doble dimensión económica y social.

El control interno, supervisión y auditoría en las cooperativas es hoy una disciplina especial para adaptar el monitoreo a las especificidades cooperativas, incluyendo los cambios económicos y tecnológicos, nuevos sistemas y nuevas expectativas de los miembros en el entorno y el mercado que apuntan a la necesidad de un involucramiento a conciencia sobre los deberes de los Comités.

La función de vigilancia en las cooperativas depende en primera instancia de los cuerpos constituidos por sus propios miembros, como expresión de la democracia cooperativa y de la auto-regulación, responsabilidad que no se da en el vacío y que requiere la capacitación de sus miembros para que rindan una labor efectiva.

Para ello se convoca el **I Congreso Latinoamericano de Comités de Vigilancia de Cooperativas y Supervisores**, sobre mecanismos e instrumentos para un efectivo control y fiscalización con medidas que protejan las inversiones colectivas y el funcionamiento óptimo de las estructuras de autocontrol.

Recibiremos ponencias de COLAC, DGRV, CCC-CA, la Academia Cooperativa Centroamericana y de reconocidos expertos internacionales, junto con un intercambio de experiencias e ideas con la posibilidad de adoptar estrategias que aseguren el adecuado control para fortalecer la lealtad y credibilidad de los miembros, que requieren un mayor flujo de información y transparencia.

Invitamos al liderazgo cooperativista, asociativo y a las afiliadas a este importante Congreso con mecanismos de actualización, transferencia de conocimientos e instalación de capacidad para un mejor manejo estratégico para beneficio de sus organizaciones y su propio desarrollo creativo personal y profesional. **Contamos con su activa participación y el placer de poder saludarles.**

*Altagracia Peña Suárez*  
PRESIDENTA DE LA CCC-CA

*Félix J. Cristiá Martínez*  
DIRECTOR EJECUTIVO

*Manuel A. Aburto Cruz*  
MIEMBRO DIRECTORIO CCC-CA  
GERENTE GENERAL CARUNA RL

*Otoniel Ocampo García*  
MIEMBRO CDR CCC-CA  
DIRECTOR EJEC. FEDECARUNA

*Alejandra Centeno Ramírez*  
MIEMBRO DEL CRIG DE LA CCC-CA

## JUSTIFICACIÓN

La evolución del cooperativismo en muchos países de la región ha estado vinculada a políticas del Estado y a doctrinas tradicionales que han incidido en la estructura y organización de las cooperativas.

El nuevo escenario, tendencias, requisitos del mercado, adelantos informáticos y tecnológicos, así como exigencias de socios y clientes, obligan a las cooperativas a ajustar su funcionamiento directivo y operativo. El control interno, supervisión y auditoría se ha convertido en una disciplina especial para adaptar el seguimiento administrativo y financiero a la naturaleza cooperativa.



Presiones para el control en las cooperativas provienen de diversas fuentes: el Estado, los mercados, la comunidad y los miembros. La protección de haberes se convierte en asunto de alto interés público, en especial por la interrelación de las inversiones en todos los niveles.

Las cooperativas deben ser capaces de ofrecer sus propias opciones de control y de estrategias que garanticen su autonomía empresarial.

Las políticas y estrategias que se definan y recomienden servirán para consolidar la posición financiera y estratégica, una cultura de rendición de cuentas claras, favorecer un clima empresarial moderno y establecer sistemas de gestión empresarial que reduzca costos y maximice las oportunidades, con apoyo de todos los niveles y sectores de la cooperativa.

## OBJETIVOS

- 1 Capacitar sobre las condiciones económicas y financieras y los beneficios y desafíos para llevar a cabo el autocontrol de la cooperativa
- 2 Generar conciencia de responsabilidad colectiva entre los miembros de los Comités para que actúen bajo claras políticas y estrategias modernas
- 3 Desarrollar capacidades y habilidades para la aplicación de metodologías, mecanismos, herramientas y logística para la protección de haberes
- 4 Reflexionar sobre el nuevo papel de la auditoría interna y las nuevas condiciones de cumplimiento ante la gobernabilidad y gobernanza
- 5 Conocer nuevas necesidades de auditoría y control de riesgos, sistemas y ante los modernos sistemas automatizados y de gestión empresarial
- 6 Analizar la posición legal, funcionamiento, facultades de los Comités de Vigilancia y sus posibilidades de incidencia
- 7 Conocer distintas organizaciones, documentos e informes disponibles sobre los temas de control y supervisión que les auxilie en sus funciones
- 8 Recibir información de los beneficios del nuevo Programa de Capacitación y Certificación de Comités de Vigilancia, Supervisión y Auditoría

## PROGRAMA GENERAL

### MIÉRCOLES 14 DE FEBRERO

Todo el día	Llegada de las delegaciones y traslado al hotel (incluido en la tarifa del hotel – informar llegada en el formato de reserva)
02:00-07:00 PM	Inscripción de las delegaciones internacionales

### JUEVES 15 DE FEBRERO

07:00-08:30 AM	Inscripciones de las delegaciones nacionales
08:15-08:45 AM	<b>Acto de inauguración</b>
08:45-09:00 AM	Presentaciones y orientaciones metodológicas
09:00-10:00 AM	Justificación y razón del control y autocontrol de cooperativas a la luz de los principios y valores cooperativos + diálogo
10:00-10:30 AM	Merienda
10:30-11:30 AM	Nuevos desafíos de la supervisión y la regulación a las cooperativas + diálogo
11:30-12:30 PM	La supervisión especializada diferenciada: Casos de Ecuador, Paraguay y Puerto Rico + diálogo
12:30-01:30 PM	Almuerzo
01:30-02:30 PM	Beneficio de los sistemas ISO 9001:2015, Modelcoop y la Certificación de Comité de Vigilancia de cooperativas para las auditorías internas y externas de cooperativas + diálogo
02:30-03:30 PM	Los nuevos roles de los auditores internos y su relación con los Comités de Vigilancia + diálogo
03:30-03:45 PM	Merienda
03:45-06:00 PM	<b>Tour A – Managua histórica, transporte y guía – US\$20. [Con noche y cena por cuenta propia en el Puerto Salvador Allende]</b>

### VIERNES 16 DE FEBRERO

08:00-09:00 AM	Gestión y auditoría de riesgos en las cooperativas financieras + diálogo
09:00-10:00 AM	Normas prudenciales, Basilea, NICs, NIFs y requerimientos internacionales + diálogo
10:00-10:30 AM	Merienda
10:30-11:30 AM	Ley y regulaciones contra el bioterrorismo para examen y control de los Comités de Vigilancia + diálogo
11:30-12:30 PM	Auditorías de sistemas de cooperativas + diálogo
12:30-01:30 PM	Almuerzo
01:30-03:00 PM	Experiencias y propuestas de las Federaciones de Cooperativas de Ahorro y Crédito + diálogo
03:00-03:30 PM	<b>Acto de clausura y entrega de certificados</b>
03:30-03:45 PM	Merienda
04:00-08:00 PM	<b>Tour B – Granada colonial y Masaya, transporte y guía – US\$20. [Cena por cuenta propia en los lugares de visita]</b>

## SÁBADO 17 DE FEBRERO

08:00-09:00 AM	Traslado al lugar de la celebración
09:00-11:30 AM	Celebración del Día Nacional del Cooperativismo - Experiencias del cooperativismo nacional
09:00-02:00 PM	Feria, exhibición de artesanías y productos de cooperativas, con quioscos con comidas típicas, nacatamales, vigorón.

## PAQUETE ESPECIAL DE LA INVERSIÓN

La inversión normal es de US\$495, pero se reconoce beca de US\$100, por lo que el paquete de inscripción es de sólo **US\$395** por persona que incluye:

- Matrícula
- Almuerzos programados
- Carpeta y material informativo
- Meriendas
- Sesiones del Congreso
- Coordinación general
- Certificado de participación
- Ambiente de integración

Se prefiere pago en efectivo. Cheques favor librarlos a favor de **CCC-CA (en siglas)** y emitir en dólares contra cuenta de Estados Unidos o Puerto Rico.

## VALIOSOS DESCUENTOS EN LA CUOTA

- Afiliadas de la CCC-CA pueden aplicar 1 coopchek-oro por 1 persona (1 certificado de \$50 por persona por evento por cooperativa).
- Afiliadas pueden someter 1 certificado de beca de US\$50 para mujeres o jóvenes (1 certificado por afiliada por persona por evento).
- Miembros del CDR y del CDV descuentan directo sin aplicaciones.

**Participantes de las organizaciones cooperativas de Nicaragua tienen una beca de US\$345 por persona cortesía de la CCC-CA, FEDECARUNA y CARUNA por lo que su inversión es de SÓLO US\$150 por persona.**

**Si su organización aún no es miembro de la CCC-CA, afíliense hoy y aprovechen los descuentos y becas.**

## PARA MÁS INFORMACIÓN

Para consultas generales y transferencias, favor comunicarse a la CCC-CA:  
Teléfono (506) 2240-4641 --- Fax (506) 2240-4284  
Grettel Calderón, [gcalderon@ccc-ca.com](mailto:gcalderon@ccc-ca.com)  
María Eugenia Mesén, [mmesen@ccc-ca.com](mailto:mmesen@ccc-ca.com)  
CCC-CA [info@ccc-ca.com](mailto:info@ccc-ca.com)

PARA PARTICIPANTES NACIONALES:  
Comité Nacional de Afiliadas (Conanica) - Atención: Tania Gabriela Alvir  
Teléfonos: 2269-3389  
E-mail: [gabrielalvir@gmail.com](mailto:gabrielalvir@gmail.com)

## ORIENTACIONES ESPECIALES

- Adquieran boletos aéreos **con tiempo** para obtener mejores tarifas y cupos.
- Comités Nacionales pueden organizar grupos y mejorar costos. Actúen ya.
- Deben ser **puntuales** para evitar cansancio y que les quede tiempo para actividades de su interés, en especial para los *tour*s que ofrece Conanica.
- No se requiere saco o traje formal. Sólo según normas de respeto.
- **Se instruye para que tomen en su país un seguro de viaje con cubierta médica y para accidentes, incluyendo contingencias diversas.**
- **Recomendamos informar si necesitan ayuda auxiliar, esto en el caso de personas con alguna movilidad reducida.**

## HOTEL SEDE

### HOTEL CAMINO REAL MANAGUA, NICARAGUA

Km 9.5 Carretera Norte, Managua, Teléfono (505) 2255-5901 y 2255 5888

CCC-CA, Caruna RL y Fedecaruna hemos logrado tarifas muy especiales para participantes del Congreso. **Sencilla:** US\$80 por habitación + 17% de impuestos = US\$93.60 por noche. **Doble:** US\$85 por habitación + 17% de impuestos = US\$99.45 por noche. **Favor reservar directamente de inmediato para asegurar su espacio y las tarifas especiales según la disponibilidad, que se asignarán según se reciban los formatos.**

-----

## RESERVACIÓN DE TOURS

### FAVOR ENVIAR DIRECTAMENTE A FEDECARUNA / CARUNA

Atn: Tania Gabriela Alvir – E-mail: [gabrielalvir@gmail.com](mailto:gabrielalvir@gmail.com) – Fax: (505) 2269-3389

<b>Organización:</b>	
<b>País:</b>	
<b>Contacto:</b>	

Favor marcar alternativa. Tarifas son **por persona**.

	<b>NOMBRES Y APELLIDOS</b>
<b>1</b>	
<b>2</b>	
<b>3</b>	
<b>4</b>	

- Tour A: Managua histórica – con transporte y guía – US\$20**
- Tour B: Granada y Masaya – con transporte y guía – US\$20**

Firma: \_\_\_\_\_

**Pueden fotocopiar formato para usar uno para cada *tour* con más opciones**

**FAVOR ENVIAR DIRECTAMENTE AL HOTEL O RESERVAR EN LÍNEA**

**I Congreso Latinoamericano de Comités de Vigilancia, Oficiales de Cumplimiento y de Riesgos, Auditores y Reguladores - CCC-CA**

**Managua, Nicaragua, 15-17 de febrero de 2018**

Enviar a: **HOTEL CAMINO REAL**

Fecha \_\_\_\_\_

**ATENCION**

**Andrea Siezar** [reservashcr@caminoreal.com.ni](mailto:reservashcr@caminoreal.com.ni) Tel. (505) 2255-5901

**Javiera Chabrol** [jchabrol@caminoreal.com.ni](mailto:jchabrol@caminoreal.com.ni) Tel. 2255-5888 Ext. 1244

Fax: (505) 2263-1690

**RESERVACIÓN DE HOTEL**

Favor marcar alternativa. Tarifas son por los días indicados **por persona**.

Reservación a nombre de: \_\_\_\_\_

**Entrada el 14 feb. y salida el 18 feb.** (5 días / 4 noches)

Sencilla: US\$374.40 total  Doble: US\$198.90 total

**Entrada el 14 feb. y salida el 17 feb.** (4 días / 3 noches)

Sencilla: US\$280.80 total  Doble: US\$149.18 total

**Tarifa incluye:** habitación, impuestos, desayuno, Internet WiFi, traslados de/al aeropuerto (informar itinerario a continuación) y uso de piscina y facilidades.

\* En doble debe informar acompañante \_\_\_\_\_  
(De lo contrario, debe pagar como sencilla)

**INFORMACIÓN DE VUELOS**

Llego el \_\_\_ de feb. a las \_\_\_\_\_ M en vuelo # \_\_\_ de la línea \_\_\_\_\_

Salgo el \_\_\_ de feb. a las \_\_\_\_\_ M en vuelo # \_\_\_ de la línea \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE COMPLETAR:**

**NOMBRE** (según aparece en la tarjeta) \_\_\_\_\_

<b>País:</b> _____	<b>Tel.:</b> _____	<b>Fax:</b> _____	<b>Email:</b> _____
--------------------	--------------------	-------------------	---------------------

**TARJETA DE CREDITO:** [ ] VISA [ ] MASTERCARD [ ] \_\_\_\_\_  
Número \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Vence \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

**ASIGNACIÓN DE CUARTOS** según disponibilidad. Hora de entrada es a las 3:00 PM (podrían no garantizarse antes) y la salida es a las 2:00 PM del día de baja.



## Confederación de Cooperativas del Caribe, Centro y Suramérica

Apartado 3658-1000, San José, Costa Rica  
Teléfono (506) 2240-4641 – Fax (506) 2240-4284  
Correo electrónico: [info@ccc-ca.com](mailto:info@ccc-ca.com)

### I Congreso Latinoamericano de Comités de Vigilancia, Oficiales de Cumplimiento y de Riesgos, Auditores y Reguladores - CCC-CA

**Managua, Nicaragua, 15-17 de febrero de 2018**

Enviar a la CCC-CA  
FAX (506) 2240-4284 -ó-  
E-MAIL [info@ccc-ca.com](mailto:info@ccc-ca.com)

Fecha \_\_\_\_\_

### FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

<b>ORGANIZACIÓN</b>		
<b>DIRECCION</b>		
<b>PERSONA CONTACTO</b>		
<b>TELEFONO</b>	<b>FAX</b>	<b>E-MAIL</b>

### PARTICIPANTES

	<b>NOMBRES Y APELLIDOS</b>	<b>POSICIÓN EN LA COOP</b>	<b>COSTO REG.</b>	<b>MENOS DESCS</b>	<b>COSTO TOTAL</b>
1			395		
2			395		
3			395		
4			395		
5			395		
	<b>TOTALES (EN US\$)</b>				

### ESTIMACION DE DESCUENTOS (TRASLADÉ A COLUMNA ARRIBA)

<b>CRITERIOS DE ESTIMACION</b>	<b>DELEGADOS Y DELEGADAS</b>				
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
Cuota regular	395	395	395	395	395
Reste <i>coopchek-oro</i> (sólo 1) <i>afiliadas</i>					
Reste US\$50 si aplica beca (sólo 1)					
Reste US\$395 (dirigentes CCC-CA)					
<b>DESCUENTO POR DELEGADO[A]</b>					